

**ПЛАН ЗА ДЕЙСТВИЕ В ДЕСЕТ ТОЧКИ ЗА ЗАКРИЛА НА БЕЖАНЦИ И СМЕСЕНИ МИГРАЦИОННИ ГРУПИ ЗА ДЪРЖАВИ ПО ИЗТОЧНАТА И ЮГОИЗТОЧНАТА ГРАНИЦА НА СТРАНИТЕ ЧЛЕНКИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

29 юни 2007 г.

ВКБООН публикува План за действие в 10 точки през месец юни 2006 г.<sup>1</sup> Планът за действие предлага рамка в помощ на държавите, която да гарантира, че лицата, нуждаещи се от международна закрила и пътуващи в границите на по-обхватни смесени миграционни потоци, могат да бъдат идентифицирани, както и да им се осигури адекватен отговор. Планът определя десет области, в които според Службата има нужда от подемане на различни инициативи с вероятно положително въздействие. Областите са следните: 1) сътрудничество между основните партньори; 2) събиране и анализ на данни; 3) достъп до територията съобразно нуждата от закрила; 4) механизми за прием; 5) механизми за профилиране и насочване; 6) диференцирани процеси и процедури; 7) решения за бежанците; 8) решаване на проблема с вторичното движение; 9) механизми за връщане на лица, които не са бежанци, и миграционни алтернативи; и 10) информационна стратегия. Планът е от особено значение в ситуации, при които бежанци са изложени на риск от принудително връщане (*refoulement*) или опасни по-нататъшни придвижвания.

Планът за действие в 10 точки е построен около обичайните инструменти за справяне с бежански ситуации, във връзка с които ВКБООН може да допринесе с нужния опит и професионализъм. Службата позиционира тези инструменти в контекста на смесената миграция като следва подход, който е широкообхватен, регионален/транснационален и базиран на сътрудничество. Планът предлага **широкообхватен подход** към смесената миграция посредством отчитането на факта, че свързаните със закрилата цели ще бъдат постигнати само ако са вплетени в една по-широкообхватна миграционна стратегия. Планът в 10 точки не е предложение единствено за ВКБООН. Той отчита значението на **подхода на сътрудничеството**, базиран на партньорството между съответните главни действащи

---

<sup>1</sup> В отговор на коментарите и молбите за пояснение ВКБООН публикува преработена версия на Плана за действие в 10 точки през месец януари 2007 г. Вж. “Refugee Protection and Mixed Migration: A 10-Point Plan of Action”, Rev.1, януари 2007 г. Текстът може да се намери на арабски, английски, френски, немски, испански и руски език.

лица (правителствени власти, международни и местни неправителствени организации, гражданското общество и др.) с оглед максимално да подобри съответните силни страни и възможности, както и адекватно да разпредели отговорностите. Планът призовава също така и към **регионален подход**, който включва страните на произход, дестинация и транзитните страни, като се разглежда и трансграничната миграция, която изисква намесата на повече от една държава за постигането на ефективен резултат.

Представената по-долу матрица предлага варианти за прилагането на Плана за действие в 10 точки по източната граница на Европейския съюз. Дадените примери и предложения се фокусират преди всичко върху страни членки на ЕС като България, Унгария, Полша, Румъния, Словакия и Словения, както и върху съседни държави като Беларус, Молдова и Украйна. Настоящият документ се стреми също така да спомогне за провеждането на една широка обществена дискусия по отношение на тези важни процеси в целия регион по източната граница на Европейския съюз. Възприемането на подход на сътрудничеството е ключов приоритет за ВКБООН. Матрицата поставя важен акцент върху тясната връзка между ВКБООН и Международната организация по миграцията (МОМ). Програмата за трансгранично сътрудничество (позната също така и като Процеса от Содеркопинг<sup>2</sup>/СВСП/), наред с нейния Секретариат със седалище в Киев, се е доказала като успешно поле за съвместна работа между съответните правителства, главните международни институции и различните НПО. В допълнение към това Европейската комисия наскоро публикува Комюнике<sup>3</sup> относно по-нататъшното развитие на политиките на ЕС за региона. Тази инициатива е важна и се приветства силно от ВКБООН.

Всички държави в региона са изправени пред сериозна неравномерна миграция, която често бива улеснявана от канали за контрабанда и незаконен трафик. Докато в миналото регионът представляваше преди всичко транзитна точка, в днешно време все повече държави се превръщат в дестинации. Различните страни в региона обаче значително се различават една от друга. Съществени разлики в правните рамки се наблюдават най-вече между страните членки на ЕС и тези извън него. Службата на ВКБООН остава загрижена, поради факта, че първоначалният отговор на тези предизвикателства често е бил свързан със засилване на граничния контрол и задържане на онези лица, които пристигат нерегулярно, в това число търсещите убежище, като предлага инициативи, които могат да бъдат включени от правителствата в техните миграционни стратегии насочени към справяне с подобни проблеми на предоставянето на закрила.

ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ/ОГРАНИЧЕНИЯ	ДЕЙНОСТИ
<p><b>1. Сътрудничество между основните партньори</b></p> <p>Европейският съюз, Съветът на Европа и други европейски</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ВКБООН ще продължи да работи в тясно сътрудничество с</li> </ul>

<sup>2</sup> Вж. уеб сайта на СВСП <http://soderkoping.org.ua/>.

<sup>3</sup> Комюнике на Европейската комисия “Applying the Global Approach to Migration to the Eastern and South-Eastern Regions Neighbouring the European Union” /“Прилагане на глобалния подход към миграцията към източните и югоизточните региони по границата с Европейския съюз”/ (COM(2007) 247 final от 16.5.2007)

институции ще продължат да бъдат основните действащи лица в разработването на политиките и изготвянето на юридически инструменти, които оказват влияние върху управлението на смесените миграционни потоци в рамките на Европейския съюз и извън него. Новосъздадената служба FRONTEX (за сътрудничество между страните членки на ЕС в областта на сигурността по границите) ще става все по-активен играч по отношение на управлението на границите и на влизането в страните и ще улеснява обмена на информация между държавите членки на ЕС.

Тясното сътрудничество с МОМ е много важна част от една интегрирана стратегия в подкрепа на правителствата в управлението на смесената миграция, имайки предвид, че лицата, които се нуждаят от международна закрила са по-малко на брой от мигриращите без такива нужди. Всеки един смислен отговор на нуждата от закрила на лица, за които Службата на ВКБООН е загрижена, трябва да бъде интегриран в по-широк контекст на управлението на миграцията.

Местните и международните НПО в рамките на ЕС са създали по-устойчиви и независими структури от НПО в други страни и могат все повече да допринасят пряко за развитието на политиките в областта на предоставянето на убежище и миграцията.

В държавите извън ЕС нуждата от укрепване на капацитета на ключови национални заинтересовани страни, в частност НПО и гражданското общество в по-широк план, си остава сериозно предизвикателство.

различните правителства, Европейския съюз, Съвета на Европа и регионални организации като МОМ, FRONTEX и Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ) по въпроси от сферата на политиката и развитието в областта на управлението на миграцията.

- В регионален план правителствата и ВКБООН в сътрудничество с МОМ ще продължат да подкрепят Процеса за трансгранично сътрудничество<sup>4</sup> (известен също и като Процеса от Содеркопинг). Това поставя акцент върху обмена на опит, най-добри практики и научени уроци между наскоро присъединилите се държави членки, както и между Беларус, Молдова и Украйна, по въпросите на закрилата на бежанците, миграцията и управлението на границите. Процесът се финансира от ЕС и се изпълнява от ВКБООН. МОМ и Шведският миграционен борд са партньори по проекта.
- ВКБООН подкрепя мрежа от НПО-партньори с цел да се осигури, наред с други неща, консултация и материална помощ за засегнати лица (търсещи убежище, бежанци, мигранти), както и да се осъществи мониторинг на границите.
- ВКБООН подкрепя активното участие и сътрудничество съвместно с екипите на ООН в страните, където съществуват такива, и със съответните структури на ООН като ПРООН, УНИЦЕФ, МОТ и СНПООН по въпросите на миграцията и човешките права, които попадат в обхвата на работа на всички изброени агенции.
- ВКБООН ще продължи да насърчава и подпомага сътрудничеството и обмена на най-добри практики на трансрегионално ниво посредством работни визити и

<sup>4</sup> Вж. уеб сайта на СВСП: <http://soderkopning.org.ua/>.

	туининг проекти (на правителствено и неправителствено ниво).
<p><b>2. Събиране и анализ на данни</b></p> <p>ВКБООН споделя загрижеността на редица регионални заинтересовани страни относно липсата на събиране, анализ и обмен на надеждни данни за миграционните потоци и потоците от хора, търсещи убежище, както и за контрабандата и незаконния трафик в региона. Освен това се наблюдава липса на хармонизиране и консолидиране на статистическите данни между държавните агенции от една страна и между останалите заинтересовани страни от друга, което води до една неясна картина на миграционните тенденции и закономерности.</p> <p>Изключително ограниченият качествен и количествен анализ на данните в крайна сметка води до неадекватни отговори по отношение на закрилата на търсещите убежище, бежанците и лицата със специфични хуманитарни потребности.</p> <p>Подобряването на наличността на съответната статистическа информация и на информацията отнасяща се до тези движения е задача далеч извън капацитета на която и да е отделна институция и ще изисква мобилизирането на координирани усилия, особено по отношение на засегнатите правителства.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ВКБООН ще работи за създаването на хармонизирани системи за събиране на данни, така че да има налични надеждни данни за миграцията (включително относно убежищата, незаконния трафик и др.), което да улесни анализа и реакциите спрямо миграционните тенденции.</li> <li>• ВКБООН ще продължи да извършва оценки на принципа на широкото участие в контекста на процеса на акцентирание върху равенството между възрастовите групи и половете и насърчаване на разнообразието (Age, Gender and Diversity Mainstreaming/AGDM/). Това, наред с други инструменти за събиране на данни, ще позволи по-добре да се анализират групите, участващи в смесените миграционни потоци, и тенденциите в миграцията.</li> <li>• ВКБООН ще продължи сътрудничеството си с МОМ и подкрепата си за Процеса от Содеркопинг за проучване, събиране и анализ на данни.</li> <li>• ВКБООН ще продължи да си сътрудничи и с различни академични институции за проучване и анализ на данни, особено в контекста на Процеса от Содеркопинг.</li> <li>• ВКБООН ще извърши качествен и количествен анализ на наличните данни за тенденциите в миграцията и търсенето на убежище (маршрути, причини за заминаване и др.). Това би могло да се основава например на информацията, която се съдържа в индивидуалните молби за искане на убежище. Процесът ще се извърши в тясно сътрудничество с правителствата на засегнатите държави и с МОМ (по въпросите на миграцията) при пълното спазване на</li> </ul>

	<p>принципа на конфиденциалността.</p>
<p><b>3. Достъп до територията съобразно нуждата от закрила (на границите и в рамките на националната територия)</b></p> <p>Миграционните потоци в региона ще запазят своята значимост и комплексна природа.</p> <p>Приемането на лица, търсещи убежище и процедурите по предоставянето на такова ще остане трудно както в транзитните държави, така и в държавите-дестинации, поради затягането на граничния контрол и рестриктивните закони и политики в сферата на предоставянето на убежище.</p> <p>Задържането на лица ще продължи да се използва като средство за възпиране на неравномерната миграция с произтичащите от това отрицателни последици за търсещите убежище.</p> <p>Отсъствието на адекватни преводачески услуги, както и на квалифицирани устни преводачи по границите и в съоръженията за задържане поради липса на ресурси, ще продължи да създава трудности на търсещите убежище и на държавните служители по отношение на комуникацията.</p> <p>Различните услуги, които са от особена важност за търсещите убежище лица със специфични потребности, ще продължат да бъдат много ограничени, което често се дължи на ограничени държавни бюджети и недостатъчен национален капацитет за работа с уязвими лица.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• С оглед осигуряването на защита от принудително връщане (<i>refoulement</i>) ВКБООН ще засили наблюдението на границите и на приемането/задържането на лица, включително в контекста на прилагането на Регламента Дъблин II и на споразуменията за повторно приемане. Стратегиите на ВКБООН за мониторинг на границите ще акцентират върху участието на НПО и ще се стремят да установят тясно трансгранично сътрудничество с релевантните актьори, за предпочитане на базата на официално споразумение, каквото е например Унгарското тристранно споразумение за мониторинг на границите.</li> <li>• ВКБООН в сътрудничество с МОМ подкрепя една нова инициатива за мониторинг на границите съвместно със заинтересовани държави от Европейския съюз по отношение на местата за прием/задържане на украинската граница със страни членки на ЕС.</li> <li>• ВКБООН продължава да работи за освобождаването на задържаните лица търсещи убежище и за осигуряването на преводачески услуги. Службата ще гарантира също така и че релевантната информация относно процедурите и правата на лицата е напълно достъпна на съответните езици по граничните пунктове и местата за задържане с оглед търсещите убежище да са в позиция да вземат информирани решения на възможно най-ранен етап.</li> <li>• ВКБООН ще постави силен акцент върху изграждането на капацитета и обучението на граничните власти и съветници (юридически и социални) по въпросите на</li> </ul>

	<p>международните принципи за предоставяне на закрила посредством набор от целенасочени дейности за обучение, схеми за обучение на обучаващи, работни визити, обмен на най-добри практики и информационни кампании. Процесът от Содеркопинг осигурява един значим форум за провеждането на регионален диалог и обмяна на добри практики.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ВКБООН ще призовава за заделянето на по-големи средства от сумите предназначени за управление на границите и дейностите за граничен контрол с оглед усъвършенстването на системите за предоставяне на убежище.</li> <li>• ВКБООН ще продължи да обучава властите и НПО в прилагането на методи за ранно разпознаване на търсещи убежище и на лица със специфични нужди.</li> </ul>
<p><b>4. Механизми за прием</b></p> <p>Механизмите за прием в Източна Европа са крайно неадекватни. Съоръженията за прием и транзитно преминаване често са претъпкани, а условията там не отговарят дори на минималните стандарти, като и най-елементарните услуги често са под международните стандарти.</p> <p>С помощта на значителни финансови средства от ЕС са изградени или са в процес на изграждане нови центрове за прием. Често обаче се случва те така и да не заработят, поради правни и административни пречки.</p> <p>В страните членки на ЕС от Централна Европа съоръженията за приемане и транзитно преминаване са с по-добро качество, въпреки че имат още някои недостатъци, особено що се отнася до</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ВКБООН продължава диалога с различни правителства с оглед да се насърчи подобряването на местата за прием и на условията в тях. Службата ще извърши предварителна оценка на условията за прием в центровете за прием на бежанците и търсещите убежище в Източна Европа и на базата на констатациите от тази оценка ще помогне да се мобилизира подкрепа за подобряване на съоръженията. Чрез Процеса от Содеркопинг ВКБООН ще развие в частност сътрудничеството с Организацията на европейските мрежи за прием на търсещи убежище (ENARO).</li> <li>• ВКБООН ще улесни обучението във връзка с управлението на местата за прием в Източна Европа.</li> <li>• ВКБООН редовно ще извършва оценки на принципа на</li> </ul>

<p>предлагането на услуги на лица със специфични нужди.</p>	<p>широкото участие в местата за прием с помощта на методологията на процеса акцентиращ върху възрастта, пола и разнообразието (AGDM).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ВКБООН ще продължи да настоява предоставянето на правни и социални консултации да бъде достъпно на достатъчно ранен етап.</li> <li>• ВКБООН ще продължи да работи за ранното идентифициране и предоставяне на услуги от особено значение на лицата със специфични потребности.</li> <li>• ВКБООН ще се стреми да гарантира, че механизмите за превенция и справяне със сексуалното насилие и насилието на базата на пола са въведени и биват прилагат.</li> <li>• ВКБООН ще продължи да съдейства за зачитането и посрещането на специфичните потребности на жертвите на незаконен трафик.</li> </ul>
<p><b>5. Механизми за идентификация (профилиране) и насочване</b></p> <p>В държавите по източната граница на ЕС липсват всеобхватни и интегрирани системи за идентифициране на различни категории лица, които пътуват в смесени потоци (търсещи убежище/бежанци, жертви на трафик, лица със специфични потребности и др.).</p> <p>Информацията, която се предоставя на различни категории лица по границите и в центровете за задържане е ограничена и, следователно, не допринася за вземането на информирани решения.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ВКБООН заедно с МОМ ще продължи да допринася за разработването на релевантни информационни материали, насочени към различни групи новопристигнали, както и за предоставянето на подкрепа за службите по консултиране посредством мрежите от НПО.</li> <li>• ВКБООН в съвместна работа с МОМ ще продължи да насърчава и да улеснява комуникацията и сътрудничеството между НПО и други заинтересовани страни с оглед да се гарантира, че търсещите убежище и лицата със специфични потребности са идентифицирани и подпомогнати на ранен етап.</li> <li>• ВКБООН съвместно с МОМ и други партньори ще свика трансрегионална конференция посветена на създаването на интегрирани системи за идентификация и насочване на</li> </ul>

	<p>различни категории мигранти.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• МОМ и ВКБООН ще работят в тясно сътрудничество с правителствата и с други релевантни действащи лица в приемните държави, както и в страните на произход и транзитните страни, с цел идентифициране и задоволяване на специфичната нужда от закрила на жертвите на трафик.</li> </ul>
<p><b>6. Диференцирани процеси и процедури</b></p> <p>Нивото на развитие на системите за предоставяне на убежище е на различен етап в региона, а процедурите в Централна Европа остават по-добре развити отколкото тези в Югоизточна и Източна Европа. Недостатъчните отделени средства от държавните бюджети се отразява негативно върху капацитета за запазване на подобренията. Системите за предоставяне на убежище се характеризират с прекалено дълги процедури и с все по-често прилаганото задържане. Процедурните защиты са ограничени поради растящата употреба на ускорени процедури. Различните процедурни стандарти и защиты сред държавите в региона водят до лица със сравнително сходни потребности от закрила, на които не се предоставя такава, или до различен статут.</p> <p>Прилагането на критериите за предоставяне на бежански статут и допълнителните форми на закрила също съществено се различават. Някои държави определят убежището и допълнителните форми на закрила в единна интегрирана процедура, докато други изобщо нямат режим на допълнителна закрила.</p> <p>Транспонирането на директивите за убежището на ЕС в националните законодателства може да доведе до снижаване на действащите стандарти за закрила в някои страни членки на ЕС.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ВКБООН ще продължи да работи с различните правителства и с представители на гражданското общество с оглед насърчаването на справедливи и ефективни системи за предоставяне на убежище и, в частност, ще продължи да гарантира спазването на принципа на не-експулсиране (<i>non-refoulement</i>).</li> <li>• ВКБООН ще подкрепя ключовата роля на НПО и на академичните мрежи във всички аспекти на развитието на системата за предоставяне на убежище, включително усъвършенстването на законодателството и на положителните политики в областта на миграцията и предоставянето на убежище.</li> <li>• ВКБООН ще работи за активното участие на НПО и на академичните мрежи в процеса на транспониране на директивите на ЕС в областта на предоставянето на убежище в страните членки на Съюза.</li> <li>• ВКБООН ще продължи да работи за по-обхватна интерпретация на Конвенцията от 1951 г. за статута на бежанците, както и за въвеждането и прилагането на режим за допълнителна защита в държави, където такъв режим все още липсва.</li> <li>• ВКБООН ще насърчава определянето на бежанския статут и на допълнителните форми на защита в единна процедура.</li> </ul>

<p>Развитието на системите за предоставяне на убежище главно в Източна Европа е изправено пред сериозни предизвикателства и ограничения – включително и практикуваната злоупотреба с процедурите по предоставяне на убежище и липсата на финансови и човешки ресурси – и продължава да се движи с бавна скорост. Междувременно нивото на закрила, което се предлага на търсещите убежище, остава недостатъчно.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ВКБООН ще препоръча властите, които отговарят за разглеждането на молбата за убежище по Регламента Дъблин II, да вземат твърдо решение основавайки се на фактите по конкретния случай с оглед да се предотврати депортирането на търсещи убежище лица извън ЕС без да са имали ефективен достъп до процедура по предоставяне на убежище.</li> <li>• ВКБООН ще подкрепи съгласуваните действия на правителствата, НПО и други партньори в посока на ограничаване или още по-добре на прекратяване на задържанятия на търсещите убежище и ще набележи алтернативи решения на задържането.</li> <li>• ВКБООН ще продължи да призовава за присъединяване към конвенциите за липса на гражданство, както и за прокарването и прилагането на законодателството в сферата на националното гражданство, което включва разпоредби за редуциране на липсата на гражданство.</li> </ul>
<p><b>7. Решения за бежанците</b></p> <p>На доброволното репатриране в момента не се гледа като на дългосрочно осъществимо решение за значителен брой бежанци в Европа. Акцентът пада по-скоро върху интеграцията и презаселването.</p> <p>Интегрирането е основното трайно решение за значителен брой засегнати лица в държавите членки на ЕС, докато презаселването в много случаи е единственото трайно приложимо решение в Източна Европа.</p> <p>Усилията за интегриране на бежанци и на лица, ползващи се със субсидиарна закрила, ще останат трудно осъществими поради</p>	<p><u>Интеграция</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• В контекста на Процеса от Содеркопинг ВКБООН ще подкрепи изработването на обхватно проучване на интеграцията на бежанците от правна и от социално-икономическа гледна точка. Изследването ще приключи до края на 2007 г. То ще се проведе в тясно сътрудничество със засегнатите правителства, гражданското общество и бежанците посредством процес на оценка на базата на широко участие.</li> <li>• ВКБООН ще подкрепи изследователската работа и проучванията на перспективите за интегриране на</li> </ul>

множество фактори, сред които липсата на политики, закони и структури във връзка с интегрирането, както и поради расистки и ксенофобски схващания и липса на толерантност.

Презаселването като трайно решение е възпрепятствано от ограниченията в квотата на места за презаселване на бежанци с преобладаващи за региона профил и биография.

бежанците, както и на устойчивостта на програмите за интеграция, където такива съществуват.

- ВКБООН с подкрепата на своите партньори ще съдейства за приемането и прилагането на националните планове и програми за интеграция и за създаването на благоприятна правна рамка за целите на интеграцията.
- ВКБООН ще има своя принос в дейностите по информирането на обществеността относно спечелването на подкрепа за интеграцията в партньорство с правителствата, НПО и онези, които влияят върху формирането на общественото мнение.
- ВКБООН ще насърчава използването на маломасщабни проекти с оглед улесняване на разчитането на собствената сили, особено в страните от Източна Европа.
- ВКБООН ще продължи да оказва помощ за натурализацията на бежанците в страните предоставили им убежище, както и по отношение на достъпа им до права с оглед да се увеличат шансовете им за интеграция.

#### Презаселване

- ВКБООН ще продължи да насърчава презаселването на бежанци от Източна Европа, тъй като в много ситуации това остава единственото трайно изпълнимо решение.
- ВКБООН ще пледира за увеличаване на възможностите за презаселване за бежанци в Европейския съюз.
- ВКБООН ще оказва подкрепа на страните членки на ЕС, които наскоро се присъединиха към групата на държавите за презаселване, чрез туининг проекти с държави с повече опит в презаселването с оглед да се улесни трансфера на опит.
- ВКБООН в партньорство с различни НПО ще наблюдава

	<p>положението на презаселените бежанци в новите държави на презаселване.</p> <p><u>Доброволно репатриране</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ВКБООН ще продължи да предоставя информация за ситуацията в държавите на произход на всички актьори ангажирани в процедурите по предоставяне на убежище, за да се улесни достъпа до информация от страна на бежанците и да им се помогне да вземат информирано решение за доброволно репатриране.</li> <li>• ВКБООН и партниращите на Службата агенции ще продължат да подпомагат процеса на репатриране на бежанци, които искат да се завърнат.</li> </ul>
<p><b>8. Решаване на проблема с вторичното движение</b></p> <p>Решаването на проблема с вторичните движения на всички категории мигранти в региона изисква дългосрочна и координирана стратегия с участието на всички главни действащи лица и, по-специално, правителствата, ВКБООН, МОМ и релевантните НПО.</p> <p>Вторичните движения на търсещите убежище и бежанците в региона са обусловени предимно от преобладаващите разминавания в системите за предоставяне на убежище в страните членки на ЕС и тези извън него.</p> <p>Очаква се бавният процес на изграждане на капацитета за предоставяне на убежище в държавите по външната граница на ЕС да не доведе до голям спад в несъответствията в нивото на закрила, което се предлага в региона. Вторичните движения ще</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ВКБООН ще продължи да подкрепя подобряването на средата по предоставяне на закрила на бежанците и на търсещите убежище. Тази стратегия предлага, освен всичко друго, и запълване на празнотите в законодателството, както и в прилагането на действащите закони, подобряване на условията за прием, осигуряване на лишен от дискриминация достъп до процедурите за предоставяне на убежище и подобряване на качеството на процедурите за определяне на бежанския статут.</li> <li>• ВКБООН в сътрудничество с МОМ и в контекста на работата си с правителствата, ще направи по-нататъшен анализ на причините и характерните черти на вторичните движения в региона, така че да позволи на правителствата да променят стратегиите за отговор, където това се налага.</li> <li>• ВКБООН ще продължи да насърчава правителствата да</li> </ul>

<p>продължат докато засегнатите лица вярват, че ще получат по-ефективна закрила на друго място.</p> <p>Вторични движения на лица с признат бежански статут може да се наблюдават и вследствие на социално-икономическите предизвикателства в подкрепата за устойчивата интеграция, особено в държавите извън ЕС.</p> <p>Вторичните движение на лица, които търсят ефективна закрила, често се примат от властите отговорни за предоставянето на убежище като злоупотреба със системата, което насърчава приемането на все по-рестриктивни мерки в сферата на законодателството и на политиките по предоставянето на убежище. Подобни мерки имат склонност да ограничават достъпа до процедурите за предоставяне на убежище и разглеждането на молбите за убежище на индивидуален принцип.</p> <p>Вторичните движения може да имат отрицателни последици и по отношение на достъпа до центровете за прием и до социални придобивки.</p>	<p>спазват разпоредбите на Заключение № 58 на Изпълнителния комитет относно неравномерното движение и, по-специално, на принципа повеляващ, че търсещите убежище, които са се придвижвали по нерегулярен начин от дадена транзитна/приемна държава, следва да бъдат връщани в тази държава, само ако тя може да им осигури ефективна закрила.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Съвместно с партньорите си ВКБООН ще продължи да консултира търсещите убежище относно потенциално неблагоприятните последици от вторичните движения.</li> <li>• ВКБООН ще продължи да поддържа тезата, че не бива да се предприемат мерки ограничаващи достъпа до центровете за прием и/или до социалните придобивки по отношение на бежанците и търсещите убежище, които се опитват да напуснат страната, дала им убежище първа, по нерегулярен начин.</li> <li>• ВКБООН ще продължи да призовава за изпълняването на препоръките на Службата относно прилагането на Регламента Дъблин II в контекста на ЕС като средство за гарантиране, че ефективната закрила може да се осигури от страната, която отговаря за разглеждането на молбата за предоставяне на убежище.</li> <li>• В контекста на Процеса от Содеркопинг ВКБООН в сътрудничество с МОМ ще подкрепи анализа на въпросника “Злоупотреба със системата за предоставяне на убежище”, изготвен от правителствата в региона, с оглед установяване и справяне с първопричините за вторичните движения.</li> </ul>
<p><b>9. Механизми за връщане на лица, които не са бежанци, и миграционни алтернативи</b></p>	

<p>Очаква се броят на принудителните връщания на лица, които не се нуждаят от международна закрила, да остане нисък като се има предвид факта, че правителствата са изправени пред редица ограничения и усложняващи фактори. Тези фактори са свързани преди всичко с наличието на висок брой недокументирани мигранти, с трудностите, пред които се изправят страните на завръщане във връзка с осигуряването на пълно съдействие от страна на държавите на произход, отсъствието на споразумения за повторно приемане с повечето държави на произход, както и финансови спънки.</p> <p>Правителствата в региона споделят схващането, че ниският брой лица, които биват връщани, подкопава усилията им да развият системи за предоставяне на убежище.</p> <p>Броят на желаещите доброволно завръщане ще остане нисък, тъй като усилията за насърчаване на този вид завръщане се омаловажават от силно разпространените мрежи за контрабанда и незаконен трафик и от последващите финансови ангажименти и убеждения на мигрантите, че в крайна сметка ще успеят да достигнат държавата-дестинация.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В контекста на очертаната от развитието на ниво политики рамка, особено що се отнася до Заключение № 96 на Изпълнителния комитет на ВКБООН, Службата ще продължи да насърчава държавите да работят за завръщането и повторното приемане на лица, за които е установено, че не се нуждаят от международна закрила, при пълно зачитане на човешките им права и достойнство и без използването на принудителни мерки.</li> <li>• ВКБООН ще продължи да си сътрудничи тясно с МОМ и други партньори с цел предоставяне на информация за възможностите за доброволно завръщане и за държавата на произход като се отдели специално внимание на специфичните нужди на жертвите на трафик.</li> <li>• ВКБООН съвместно с МОМ ще продължи да подкрепя Процеса от Содеркопинг, така че да се поддържа един форум, на който се обменя информация относно механизмите за връщане и възможностите за алтернативна миграция за лица, които не са бежанци. Предвидено е през 2007 г. да се проведе организиран от Секретариата тематичен уъркшоп на тема “Трудова миграция, интеграция и преведени суми от близки на емигранти”. Той ще предложи подходяща среда, в която правителствата и международните организации могат да дискутират каналите за легална миграция.</li> <li>• ВКБООН ще продължи да съдейства на правителствата да запазят целостта на системите за предоставяне на убежище, включително посредством предоставянето на помощ за завръщането на лица, които не се нуждаят от международна закрила.</li> </ul>
<p><b>10. Информационна стратегия в държавите на произход, на пристигане и в транзитните държави</b></p>	

Мрежите за контрабанда и трафик подтикват хората да се опитват да влизат в ЕС нелегално като разпространяват манипулативна информация относно икономическите възможности в ЕС.

Наблюдава се значително нарастване на нетолерантността, ксенофобията и расизма в транзитните и приемните държави. Твърде често това води до преднамерени яростни атаки срещу лица, за които се смята, че са чужденци, вследствие на което властите невинаги отговарят адекватно.

Въпреки че е широко разпространена, ксенофобията рядко е обект на дебат в новоприсъединилите се към ЕС държави, а още по-рядко това се случва в страните от Източна Европа.

- В тясно сътрудничество със своите партньори ВКБООН ще насърчава правителствата да признаят проблема за нетолерантността, ксенофобията и расизма и да инициират стратегии, които активно се борят с тези нагласи.
- В тясно сътрудничество със своите партньори ВКБООН ще призовава формиращите общественото мнение, в това число политици, църковни дейатели, интелектуалци, хора на изкуството и знаменитости, да прибавят своя глас срещу нетолерантността, ксенофобията и расизма.
- ВКБООН, заедно с различни партньори и преди всичко с МОМ, ще продължи да подкрепя дейностите по привличане на общественото внимание върху проблемите на контрабандата и трафика, включително сред търсещите убежище и бежанците.
- ВКБООН съвместно с МОМ ще мотивира журналистите посредством проучвания на терен, състезания, покани за интервюта и др. да публикуват истории представящи човешката гледна точка по отношение на хора търсещи убежище, бежанци и мигранти.
- ВКБООН ще повиши нивото на осъзнаване на проблемите на бежанците сред основните целеви групи (правителства, НПО, академични кръгове, медии) посредством каналите на Службата (уеб сайтове, информационни бюлетини, електронни съобщения, обществени прояви и посланици на добра воля).
- ВКБООН ще продължи систематично да реагира на официални изявления с ксенофобско съдържание.
- ВКБООН заедно с партньори, сред които и МОМ, ще спомогне за увеличаването на капацитета на правителствените власти и НПО за провеждането на кампании срещу ксенофобията като предоставя обучение

	<p>по PR умения, информация относно източници за финансиране и посредством насърчаването на туининг проекти съвместно с по-опитни правителства и НПО.</p>
--	---